

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Aus dem Wörterbuch eines Ingenieurs  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-493856>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Was hätte wohl Gottfried Keller zur Tour de Suisse gesagt?

Die preisgekrönten Antworten auf die Nebelspalter-Umfrage werden in der nächsten Nummer veröffentlicht.

### Aus dem Wörterbuch eines Ingenieurs

(frei aus dem Amerikanischen übersetzt von Urs)

Die Angelegenheit ist in Bearbeitung: so in rotes Papier eingewickelt, daß die Situation mehr oder weniger hoffnungslos ist.

Wir wollen die Sache studieren: wir nehmen an, daß Sie nach 24 Stunden es ebenfalls vergessen haben.

Programm: jede Anweisung, welche nicht nur mit einem einzigen Telefonanruf erledigt werden kann.

Experte: Jeder gewöhnliche Mensch mehr als 50 km von seiner Heimatstadt entfernt (muß eine Mappe besitzen).

Ein Programm ausführen: mehr Leute einstellen und das Büro vergrößern.

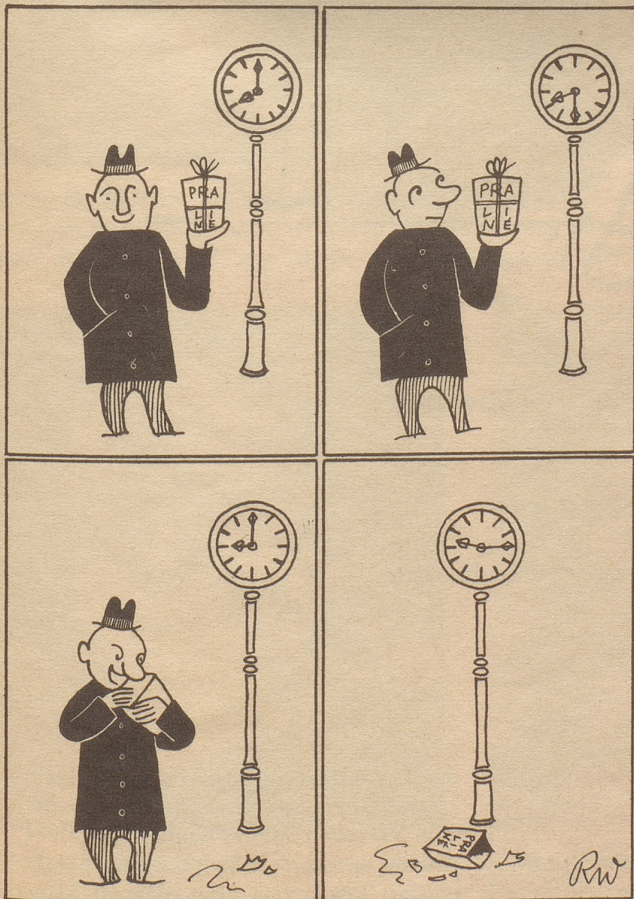
Neuorientierung: sich wieder ans Arbeiten gewöhnen.

Einen Ueberblick schaffen: wir benötigen mehr Zeit, um eine Antwort herauszufinden.

Wir wollen darüber diskutieren: können Sie in mein Büro kommen, ich fühle mich einsam.

Wir wollen in dieser Angelegenheit nochmals zusammen kommen: ich nehme an, daß Sie so verwirrt sind wie ich.

Forschungsarbeit: den Angestellten suchen, der die Kartothek versorgt hat.



Das Rendez-vous

# UHRENFACHLEUTE STAUNEN



Die Fachwelt anerkennt die Führerstellung der MIDO-Fabrik in der 100% wasserdichten und automatischen Uhr. Doch groß ist das Erstaunen über die neueste Pionierleistung, denn die Umwälzung ist radikal.

# Powerwind



Anstatt bisher 16 heute nur noch 7 Bestandteile

Weniger Bestandteile heißt weniger Reibung, weniger Abnutzung, höhere Zuverlässigkeit, längere Lebensdauer. Kaum am Arm, zieht der POWERWIND-Selbstaufzug die Uhr auf und sichert dauernd die richtige Gangreserve, welche Grundbedingung ist für präzisen Gang. Dazu die neue, bruchsichere PERMADURE-Feder.

Powerwind ist die radikale Verbesserung im Selbstaufzug



**Mido**  
**MULTIFORT**  
*Superautomatic*

- ① SELBSTAUFZUG *Superautomatic*
- ② 100% WASSERDICHT
- ③ STOSSGESICHERT
- ④ ANTIMAGNETISCH
- ⑤ UNZERBRECHLICHE FEDER

